

[Text]

The Chairman: I think we are probably talking about one witness per meeting unless it is an individual, in which case—

Mrs. Clancy: Then we will have that extra half hour to play with. I think that might be the best way to do it.

Ms Black: I think we are looking at one witness per meeting.

Mrs. Clancy: Yes, one group per meeting.

The Chairman: We could try to group individuals so that they present and then we could ask general questions of whomever was there that day.

Mrs. Clancy: Yes, but one kick at the can per hour-and-a-half period. Also, keep in mind that this is the status of women subcommittee, although health and welfare is close to that, too. We may—I hope we would—be getting groups who might not be used to testifying before a parliamentary committee. This is the status of women subcommittee, so perhaps we will be a little more—

Ms Black: Gentle.

Mrs. Clancy: Yes.

Ms Black: And not quite so formal.

Mrs. Clancy: I am casting no aspersions on the chair of the health and welfare committee, who I think is very fair. Perhaps we should give them a little more time. As we all remember from Bill C-43, some of the women's groups did find it difficult to get going. This is part of an education process for them, too.

The Chairman: Okay, we can always consult with the committee, too.

Mrs. Clancy: Sure.

The Chairman: Perhaps we could discuss topics next. Would the committee like to be in camera or do we want to discuss it on the record?

Mrs. Clancy: I do not see anybody who disturbs me unduly.

• 1020

The Chairman: It is a question of whether you record the discussion or not.

Mrs. Venne: Maybe in camera would be better.

Si on en met de côté, il est difficile de retrouver cela par la suite dans les...

Mrs. Clancy: That is right. Somebody might think you are making one more important than another as opposed to making a decision.

The Chairman: It is moved by Mrs. Venne that we go in camera.

[Translation]

La présidente: Je pense que nous devons sans doute nous limiter à un témoin par réunion, à moins qu'il ne s'agisse d'un particulier, auquel cas...

Mme Clancy: Nous aurions ainsi une marge d'une demi-heure. Je crois que ce serait peut-être la meilleure façon de procéder.

Mme Black: Je crois que nous devons nous limiter à un témoin par réunion.

Mme Clancy: Oui, un groupe par réunion.

La présidente: Nous pourrions essayer de regrouper les particuliers, de manière qu'ils puissent présenter leur exposé l'un après l'autre et que nous passions ensuite à une période de questions générales.

Mme Clancy: D'accord, mais pas plus d'un groupe par période d'une heure et demie. Par ailleurs, il ne faut pas oublier qu'il s'agit ici du sous-comité de la condition féminine, même s'il y a certaines similitudes avec le comité de la Santé et du Bien-être Social. Il se peut—j'espère que ce sera le cas—que nous recevions des groupes qui n'ont pas l'habitude de témoigner devant des comités parlementaires. Étant donné que notre champ d'intérêt est la condition féminine, il faudrait peut-être que nous soyons un peu plus...

Mme Black: Indulgentes.

Mme Clancy: Justement.

Mme Black: Et pas trop pointilleuses.

Mme Clancy: Je ne cherche pas du tout à discréditer le président du comité de la Santé et du Bien-être Social, qui, à mon avis, est très juste. Nous devrions peut-être leur donner un peu plus de temps. Nous nous souvenons tous que, lors de l'étude du projet de loi C-43, certains groupes de femmes avaient effectivement du mal à démarrer. Il s'agit d'un processus d'apprentissage pour les femmes.

La présidente: Bon, d'accord, nous pourrions toujours consulter le comité.

Mme Clancy: Très bien.

La présidente: Nous pourrions peut-être discuter maintenant des sujets que nous allons aborder. Le comité veut-il que nous siégions à huis-clos ou que nos discussions soient publiques?

Mme Clancy: Je ne vois personne qui me dérange vraiment.

La présidente: La question est de savoir si nos délibérations seront enregistrées.

Mme Venne: Il vaudrait peut-être mieux siéger à huis clos.

If we were to reserve some topics, that might cause some problems later on...

Mme Clancy: C'est juste. Certains pourraient penser que nous accordons plus d'importance à un sujet qu'à un autre si nous ne décidons pas tout de suite de l'inclure.

La présidente: Il est proposé par M^{me} Venne que nous siégions à huis clos.